



# GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ASSUMPTION

SUNDAY, OCTOBER 24, 2021

THE DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM WILL BE CELEBRATED TODAY



**6<sup>th</sup> Sunday  
of Luke**

**Priest:**

**Rev. Fr. Dean  
Kouldukis**

**Address:**

1804 13th Ave.  
Seattle, WA 98122

**Telephone:**

(206) 323-8557

**Email:**

parishoffice@  
assumptionseattle.org

**Web:**

assumptionseattle.org

**Saturday Service:**

4:00 pm

**Sunday Morning:**

Orthros: 8:45 am

**Divine Liturgy:**

10:00 am

**FEAST:**

**Arethas the Great Martyr (+2<sup>nd</sup> c.);**

**Martyr Sebastiane (+83).**

## WELCOME TO OUR CHURCH

It is with great joy that we welcome all visitors and guests who are worshiping with us today. Whether you are an Orthodox Christian or this is your first visit to an Orthodox Church, we are pleased to have you with us! Although Holy Communion and other Sacraments are offered only to baptized and chrismated (confirmed) Orthodox Christians, all are invited to receive the *antidoron* (blessed bread) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy. The *antidoron* is not sacramental, but is reminiscent of the agape feast that followed worship in the ancient Christian Church.

After the Divine Liturgy this morning, please join us in the Fellowship Hall for fellowship and refreshments.

There are several items in our literature holder (located on the wall in our Fellowship Hall next door) pertaining to Orthodox teachings and on the Orthodox Church in general. Please feel free to take a copy. We also have an Orthodox bookstore in our Fellowship Hall where you are welcome to browse for books on Orthodoxy and Orthodox living.

Also, please feel free to approach Fr. Dean after services with any questions you may have regarding your worship experience with us.

We hope that you will return often to worship with us, to grow in Faith and Love through Christ.

## ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

α΄ Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,  
καὶ πάντα τὰ ἐντός μου τὸ ὄνομα τὸ  
ἅγιον αὐτοῦ.

β΄ Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,  
καὶ μὴ ἐπιλανθάνου πάσας τὰς  
ἀνταποδόσεις αὐτοῦ.

γ΄ Κύριος ἐν τῷ οὐρανῷ ἠτοίμασε τὸν  
θρόνον αὐτοῦ, καὶ ἡ Βασιλεία αὐτοῦ  
πάντων δεσπάζει.

## THE FIRST ANTIPHON

v.1 *Bless the Lord, O my soul, and everything  
within me, bless His holy name.*

v.2 *Bless the Lord, O my soul, and forget not  
all His rewards.*

v.3 *The Lord prepared His throne in heaven,  
and His Kingdom rules over all.*

### REFRAIN (after each stichera):

Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ,  
σῶσον ἡμᾶς.

Through the intercessions of the Theoto-  
kos, Savior, save us.

## ΤΟ ΔΕΥΤ. ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

α΄ Αἶνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον·  
αἰνέσω Κύριον ἐν τῇ ζωῇ μου· ψαλῶ  
τῷ Θεῷ μου, ἕως ὑπάρχω.

β΄ Μακάριος, οὗ ὁ Θεὸς Ἰακώβ  
βοηθὸς αὐτοῦ, ἡ ἐλπίς αὐτοῦ ἐπὶ  
Κύριον τὸν Θεὸν αὐτοῦ.

γ΄ Βασιλεύσει Κύριος εἰς τὸν αἰῶνα, ὁ  
Θεὸς σου, Σιών, εἰς γενεὰν καὶ γε-  
νεάν.

## THE SECOND ANTIPHON

v.1 *Praise the Lord, O my soul! I shall praise  
the Lord while I live; I shall sing to my God  
as long as I exist.*

v.2 *Blessed is He whose help is the God of  
Jacob; his hope is in the Lord his God.*

v.3 *The Lord shall reign forever; your God, O  
Zion, to all generations.*

### REFRAIN:

Σῶσον ἡμᾶς, Υἱὲ θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ  
νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι Ἄλληλουῖα.

Save us, O Son of God, Who arose from  
the dead, save us who sing to You: Alleluia.

## ΤΟ ΤΡΙΤΟΝ ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

( Απολυτικιον Ἀναστάσιμον - Ηχος α΄ )

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν  
Ιουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυ-  
λασσόντων τὸ ἄχραντον σου Σῶμα,  
ἀνέστης τριήμερος Σωτὴρ, δωρούμενος  
τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν· διὰ τοῦτο αἱ Δυ-  
νάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι  
ζωοδότα. Δόξα τῇ Ἀναστάσει σου  
Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ  
οἰκονομίᾳ σου, μόνε φιλόνηρωπε.

## THE THIRD ANTIPHON

( The Hymn of the Day - Mode/Tone I )

The stone had been secured with a seal by  
the Judeans, and a guard of soldiers was  
watching Your immaculate body. You rose  
on the third day, O Lord and Savior, granting  
life unto the world. For this reason were  
the powers of heaven crying out to You, O  
Lifegiver: Glory to Your resurrection, O  
Christ; glory to Your kingdom; glory to Your  
dispensation, only One who loves mankind.

## ΕΙΣΟΔΙΚΟΝ

Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν  
Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ  
ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι,  
Ἀλληλουϊα.

## SMALL ENTRANCE HYMN

Come, let us worship and bow down before  
Christ. Save us, O Son of God, risen from  
the dead. We sing to You, Alleluia.

## ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΟΝ

( Ηχος α΄ )

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος...

## THE RESURRECTIONAL APOLYTIKION

( Mode/Tone I )

The stone had been secured...

## ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ

Τὰς ἀληθόνας τῶν Ἀγίων, ἃς ὑπὲρ  
σοῦ ἔπαθον, δυσωπήθητι Κύριε, καὶ  
πάσας ἡμῶν τὰς ὀδύνας, ἴασαι  
φιλόνηρωπε δεόμεθα.

## FOR THE SAINTS

The holy martyrs suffered painful tortures for  
Your sake, O Lord; be compelled by what they  
endured, and heal our every pain, we entreat  
You, as the only One who loves humanity.

## ΥΜΝΟΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥ

Ἐν τῇ Γεννήσει τὴν παρθενίαν  
ἐφύλαξας, ἐν τῇ Κοιμήσει τὸν κόσμον  
οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς  
τὴν ζωὴν, μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς·  
καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρου-  
μένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

## HYMN OF THE TEMPLE

You preserved your virginity in birthgiving;  
you did not forsake the world in your falling  
asleep, O Theotokos. You have passed to  
life being the mother of Life, and through  
your intercessions, deliver our souls from  
death.

## KONTAKION

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεησέων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

## KONTAKION

O Protection of Christians that never fails, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

## Ο ΤΡΙΣΑΓΙΟΣ ΥΜΝΟΣ

Ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. (ἐκ γ)...

## THE TRISAGION HYMN

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3x)...

## THE EPISTLE READING

**Priest:** Let us be attentive.

**Reader:** Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we hope in You.

**Verse:** *Rejoice greatly in the Lord, O righteous ones; praise is fitting for the upright.*

**Priest:** Wisdom.

**Reader:** The reading is from St. Paul's 2<sup>nd</sup> Letter to the Corinthians (2 Cor. 9:6-11).

**Priest:** Let us be attentive.

**B**rethren, the point is this: he who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Each one must do as he has made up his mind, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. And God is able to provide you with every blessing in abundance, so that you may always have enough of everything and may provide in abundance for every good work. As it is written, "He scatters abroad, he gives to the poor; his righteousness endures for ever." He who supplies seed to the Sower and bread for food will supply and multiply your resources and increase the harvest of your righteousness. You will be enriched in every way for great generosity, which through us will produce thanksgiving to God.

## THE GOSPEL READING

The Reading is from the Holy Gospel according to Luke (Luke 8:26-39).

**A**t that time, as Jesus arrived at the country of the Gadarenes, there met him a man from the city who had demons; for a long time he had worn no clothes and he lived not in a house but among the tombs. When he saw Jesus, he cried out and fell down before him, and said with a loud voice, "What have you to do with me, Jesus, Son of the Most High God? I beseech you, do not torment me." For he had commanded the unclean spirit to come out of the man. (For many a time it had seized him; he was kept under guard, and bound with chains and fetters, but he broke the bonds and was driven by the demon into the desert.) Jesus then asked him, "What is your name?" And he said, "Legion"; for many demons had entered him. And they begged him not to command them to depart into the abyss. Now a large herd of swine was feeding there on the hillside; and they begged him to let them enter these. So he gave them leave. Then the demons came out of the man and entered the swine, and the herd rushed down the steep bank into the lake and were drowned. When the herdsmen saw what happened, they fled, and told it in the city and in the country. Then people went out to see what had happened, and they came to Jesus, and found the man from whom the demons had gone, sitting at the feet of Jesus, clothed and in his right mind; and they were afraid. And those who had seen it told them how he who had been possessed with demons was healed. Then all the people of the surrounding country of the Gadarenes asked him to depart from them; for they were seized with great fear; so he got into the boat and returned. The man from whom the demons had gone begged that he might be with him; but he sent him away, saying, "Return to your home, and declare how much God has done for you." And he went away, proclaiming throughout the whole city how much Jesus had done for him.

---

## ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟΝ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ THE CONFSSION OF FAITH

---

### ΜΕΓΑΛΥΝΑΡΙΟΝ

Αξιόν ἐστὶν ὡς ἀληθῶς μακαρίζειν σε τὴν Θεοτόκον, τὴν ἀειμακάριστον καὶ παναμώμητον καὶ μητέρα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

### HYMN TO THE THEOTOKOS

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Logos. We magnify you, the true Theotokos.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΥΜΝΟΣ

Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν·  
αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Ἄλλ-  
ηλούια.

## COMMUNION HYMN

Praise the Lord from the heavens, praise  
Him in the highest. Alleluia.

## ΑΝΤΙ ΤΟΥ ΕΙΔΟΜΕΝ ΤΟ ΦΩΣ

Εἶδομεν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ἐλάβομεν  
Πνεῦμα ἐπουράνιον, εὔρομεν πίστιν  
ἀληθῆ, ἀδιαίρετον Τριάδα  
προσκυνοῦντες· αὕτη γὰρ ἡμᾶς ἔσωσεν.

## POST COMMUNION HYMN

We have seen the true light; we have re-  
ceived the heavenly Spirit; we have found  
the true faith, worshiping the undivided  
Trinity, for the Trinity has saved us.

## MEMORIAL

A MEMORIAL WILL BE CELEBRATED TODAY FOR

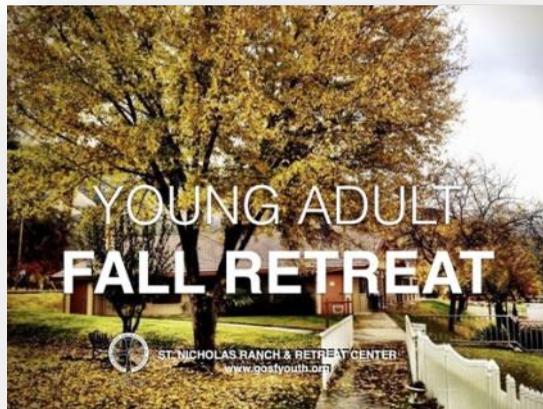
ELIAS (LOUIS) NATSIOPOULOS (40 DAYS)

KATHERYN VASILATOS (40 DAYS)

EVANTHIA SKEPETARIS (1 YR)

MAY THEIR MEMORY BE ETERNAL

✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠



Join Orthodox Young Adults from across the West Coast (and beyond) for a Fall Retreat at St. Nicholas Ranch & Retreat Center. Young Adults from all Orthodox Jurisdictions are welcome to attend!

We will spend time having discussions and fellowship at the Ranch, enjoy an evening fireside chat down at the lake, as well as visit and help the Sisters at the Monastery with a work project.

DATE: November 5-7, 2021

LOCATION: St. Nicholas Ranch & Retreat Center, Dunlap, CA

For more information:

<https://gosfyouth.org/young-adult-fall-retreat>

WHO: This retreat is open to all Orthodox Young Adults ages 18-30's.

## OPPORTUNITIES THIS WEEK ...

- Fellowship Hour is sponsored today by the Apostolou, Skepetaris and Xenos families in memory of Evanthia Skepetaris. All are welcome!

### MONDAY the 25<sup>th</sup>

- Great Vespers at St. Demetrios GOC: 7:00 pm

### TUESDAY the 26<sup>th</sup>

#### DEMETRIOS THE MYRRH-STREAMER

- Matins at St. Demetrios GOC: 8:30 am
- Divine Liturgy at St. Demetrios GOC: 9:30 am

### WEDNESDAY the 27<sup>th</sup>

- Philoptochos Meal Prep for the Jubilee Women's Center: 4:30 pm

### THURSDAY the 28<sup>th</sup>

#### HOLY PROTECTION OF THE THEOTOKOS

- Matins: 8:45 am
- Divine Liturgy: 10:00 am

---

## PLEASE NOTE! INTERNAL CHURCH CREDIT CARD PROCESSING WILL END 12/31

Do you have your 2021 recurring credit card processing set up here in the GOCA accounting office? If so, please be advised all internal credit card processing **will end on 12/31/2021**. For 2022, if you wish to have recurring credit card processing for your Stewardship pledge payment, periodic donations, etc., you will need to navigate to our VANCO payment platform (<https://secure.myvanco.com/L-YW7C>), set up an account, then set up your recurring payment using either a credit card or directly from your bank account. If you do not have a computer, smart phone, etc., and would like assistance with this, please call Jillian in the parish office and she will assist you in getting this set up. The parish office is now open Monday through Friday, 12:30 pm - 7:00 pm.



[CLICK HERE TO SET UP RECURRING PAYMENTS](#)



